

## Chambre des Représentants

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

31 JANVIER 1950.

### PROJET DE LOI

modifiant les lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, coordonnées par l'arrêté royal du 19 décembre 1939 et les arrêtés-lois des 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés et du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande.

#### I. — AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR M<sup>me</sup> FONTAINE-BORGUET.

##### Art. 16.

Remplacer le texte de l'article 16 par ce qui suit :

1° *L'association ne peut avoir pour objet que la distribution d'allocations familiales, de naissance et d'allaitement. Elle organisera un service social particulièrement compétent à l'étude des dossiers des allocataires en vue de donner à chacun son dû et d'aider à la constitution des dossiers pour l'établissement des preuves exigées par la loi.*

##### Art. 28.

Remplacer au 1° les mots :

« deux membres choisis sur une liste double de candidats présentés par la Ligue des Familles nombreuses »,

par les mots :

« deux membres choisis sur une liste de candidats présentés par des organisations féminines importantes et s'intéressant aux problèmes de politique familiale et sociale ».

Voir :

121 : Projet de loi.  
152, 177 et 184 : Amendements.

31 JANUARI 1950.

### WETSONTWERP

tot wijziging van de wetten betreffende de kindertoelagen voor de loonarbeiders samengeordend bij het Koninklijk besluit van 19 December 1939 en de besluitwetten van 28 December 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, van 10 Januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en er mee gelijkgestelden en van 7 Februari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid der zeelieden ter koopvaardij.

#### I. — AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR MEYR. FONTAINE-BORGUET.

##### Art. 16.

De tekst van artikel 16 vervangen door wat volgt :

1° *De vereniging mag enkel de uitreiking van kinder-, geboorte- en zoogbijslagen ten doel hebben. Zij richt een maatschappelijke dienst in die bijzonder bevoegd is voor de studie van de dossiers der steuntrekkenden, ten einde aan een ieder te geven wat hem toekomt en bij te dragen tot de samenstelling van de dossiers voor het leveren van de door de wet geëiste bewijzen.*

##### Art. 28.

De woorden, onder 1° :

« twee leden gekozen op een dubbele lijst van kandidaten, voorgedragen door de Bond der Kroostrijke Gezinnen »,

vervangen door de woorden :

« twee leden gekozen op de lijst van kandidaten, voorgedragen door belangrijke vrouwenorganisaties, welke in de vraagstukken van de familiale en van de sociale politiek belang stellen ».

Zie :

121 : Wetsontwerp.  
152, 177 en 184 : Amendementen.

## Art. 33bis (nouveau).

Insérer un article 33bis libellé comme suit :

1. *Au premier alinéa de l'article 120 de la loi, remplacer les mots « doivent être intentées dans les six mois » par les mots « peuvent être intentées à tout moment et l'allocataire recevra son dû, avec effet rétroactif à dater du droit acquis ».*

2. *Supprimer le reste de l'article.*

## Art. 33bis (nieuw).

Een artikel 33bis inlassen dat luidt als volgt :

1. *In het eerste lid van artikel 120 der wet de woorden : « moeten binnen zes maanden ingesteld worden », vervangen door de woorden : « kunnen op ieder ogenblik ingesteld worden en de gerechtigde op gezinsvergoeding zal het hem verschuldigd bedrag met terugwerkende kracht vanaf het verworven recht ontvangen ».*

2. *Het overige van het artikel weglaten.*

A. FONTAINE-BORGUET.

M. GROESSER-SCHROYENS.

## II. — AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER **EECKMAN**.

## Art. 28.

1. In het 1° de woorden :

« de beheerders der primaire kassen »,   
 vervangen door wat volgt :

« *zeven vertegenwoordigers van de werkgeversorganisaties waarvan 4 vertegenwoordigers voor te dragen door de meest representatieve vrije organisaties vertegenwoordigende de grote nijverheid en 3 vertegenwoordigers voor te dragen door de meest representatieve vrije organisaties vertegenwoordigende de middelgrote en kleine zelfstandige ondernemingen* ».

2. In het 2° de woorden :

« bij 1° bedoelde kassen en »   
 weglaten.

## II. — AMENDEMENTS

PRÉSENTES PAR M. **EECKMAN**.

## Art. 28.

1. Au 1° remplacer les mots :

« les administrateurs des caisses primaires »,   
 par ce qui suit :

« *sept représentants des organisations patronales, dont 4 à présenter par les organisations libres les plus représentatives de la grande industrie et 3 à présenter par les organisations libres les plus représentatives des moyennes et petites entreprises indépendantes* ».

2. Au 2° supprimer les mots :

« des caisses et »,   
 et   
 « visées au 1° ».

P. EECKMAN.